Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 54 (1928)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

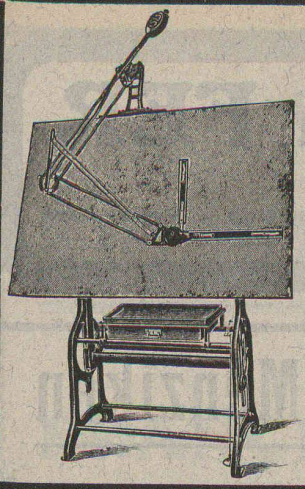


TABLE A DESSIN

„PERFECTA"
avec „ISIS"

Machine à dessiner

Economie de temps jusqu'à 75%

Le modèle idéal de tout bureau de dessin moderne.

FABRIQUE DE MESURES SCHAFFHOUSE S. A.

Fabrique spéciale pour tables à dessin et instruments de mesure.

Demandez offres détaillées et prospectus.

LINCONOL

garanti sans goudron

répare toutes toitures détériorées de baraquements, hangars, halles, ateliers, etc., et cela de la manière la plus pratique et la plus avantageuse. LINCONOL résiste des années à toutes les intempéries. Frais d'entretien réduits de moitié. Manutention très simple. Meilleur enduit protecteur pour surfaces de fer ou de bois. Application à froid.

Prospectus à disposition chez

Staehli & Schmuckli, Altdorf (Uri)

Téléphone 2.66

Réprésentation générale pour la Suisse de « The Lincoln Oil and Paint Co. », Cleveland, Ohio U. S. A.

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

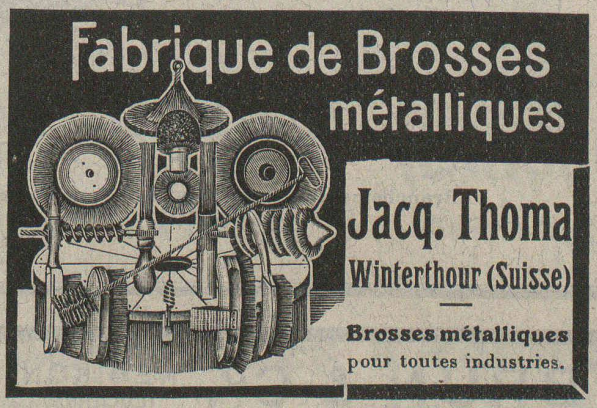
PLASTAMMITE ◦ SIMPLONITE

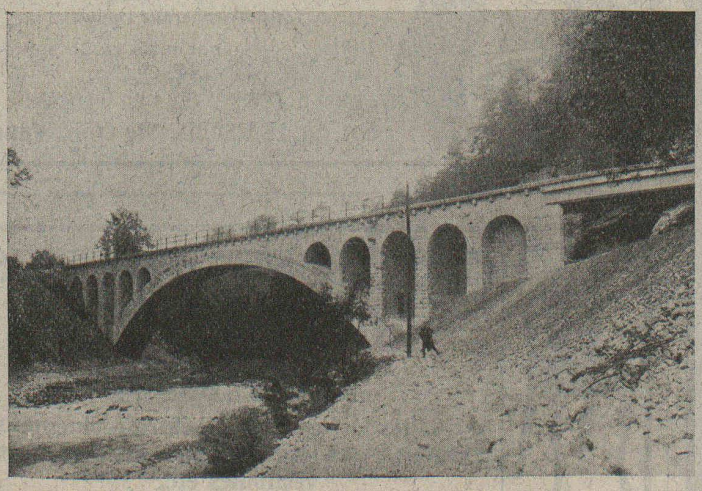
Dynamites à tous dosages
Dynamite „Antigel"
Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue"
Téléphone : N° 15, Brigue

L'ECOLE LÉMANIA
LAUSANNE
prépare vite et très bien pour
POLYTECHNICUM
Ecole des Beaux-Arts, Paris
Ecole spéciale d'Architecture, Paris





Pont amont C. F. F. du „Kessiloch".

Entreprise Générale de Bâtiments et de Travaux publics

J. J. RUEGG & C°

ZURICH - BALE - DELÉMONT

Terrassements - Canalisations
Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR

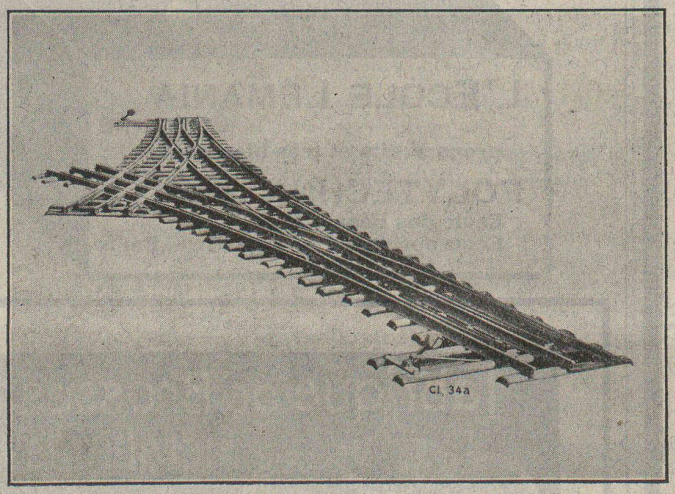
CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & Cie, Genève Même maison à BROUGG (Argovie)

Manufacture de Courroies S A Menziken

Courroies de transmissions de tous genres.
Courroies spéciales. Lanières. Agrafes. Colle.
Courroies rondes, massives et tordues.



Branchement et croisement à voie normale et voie étroite.

Société des Usines de L. de Roll

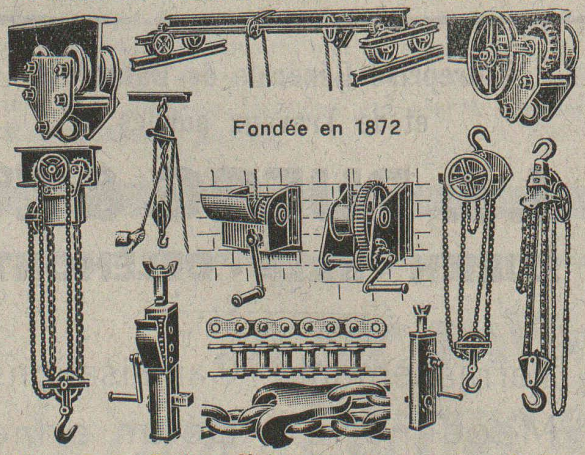
Fonderie de Berne

Télégrammes: Fonderie de Berne — **à Berne** — Téléphone: Bollwerk 10.66

Appareils de levage de tous genres.
Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.
Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.
Treuils de halage.
Superstructures à crémaillières des systèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.
Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles** et **Râteaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.
Constructions Mécaniques de tous genres.
Fonte grise. — *Renseignements à disposition.*

BRUN & Co, NEBIKON (LUCERNE)

FABRIQUE DE CHAINES, POINTES, APPAREILS DE LEVAGE ET MACHINES POUR ENTREPRENEURS



Palans, Chariots-Roulants, Chaînes pour tous usages, Grues d'ateliers, Treuils d'applique, Pointes de toutes dimensions.
Livraison rapide. - Prix avantageux. — Demandez nos offres spéciales.

Hygiénique
le Distributeur de savon liquide

„LISODIS"

offre des avantages considérables.
Economique - Pratique - Elégant.
50000 appareils vendus.
Utilisez également notre savon liquide "LISO"
qui adoucit et rafraîchit la peau.

Soc. An. LE LISODIS, Ste-Croix, Vaud

S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

DEMANDEZ NOS OFFRES POUR LA LIVRAISON

DE

TUYAUX EN FONTE & MANNESMANN

POUR CANALISATIONS

FRANCILLON & Cie, Société Anonyme, LAUSANNE

Un seul essai

avec les

BRISE-BÉTON

de la **Compagnie Ingersoll-Rand** vous convaincra aussi de leur économie et de leur rendement insurpassables.

Envoi à l'essai gratuit et sans engagement par

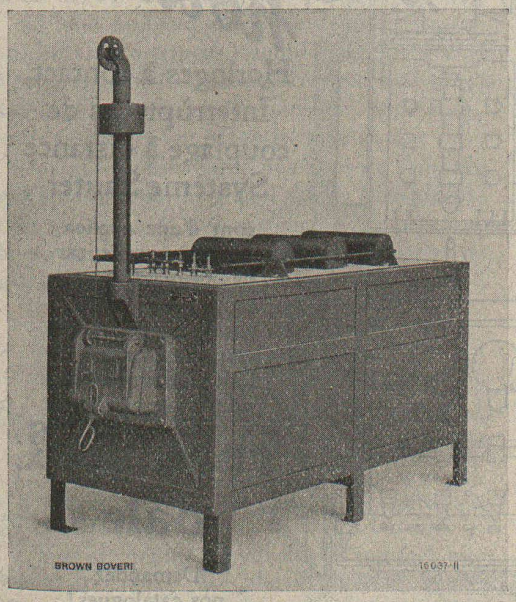
ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH

Werdmühleplatz, 2 — *Maison fondée en 1880* — Téléphone : Selnau 17.50

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 21 59



Four électrique à recuire, construction Brown, Boveri; volume utile : 1800 × 500 × 300 mm.

Fours électriques à recuire

de toutes grandeurs **(construction Brown, Boveri)**

pour le traitement des métaux, le recuit, le revenu, etc.

Charge très régulièrement chauffée en tout point; appareil toujours prêt à fonctionner; excellente utilisation de l'énergie à disposition; notable économie du personnel de service.

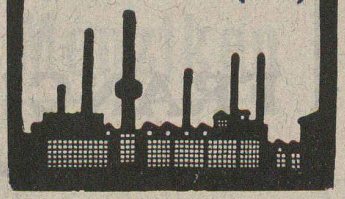
Encombrement très réduit et possibilité de déplacement sans démontage préalable du four.

Ascenseurs
Monte-charges

„Schlieren"

Fabrique suisse
de Wagons Schlieren S. A.
(Fabrique d'ascenseurs)
SCHLIEREN-ZURICH
Bureau à Berne :
Victoriastrasse, 87

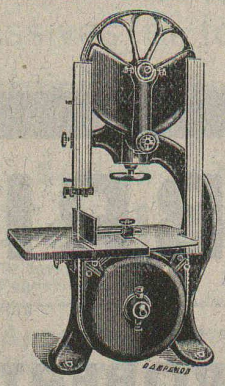
Métaux antifriction
Soudure d'étain,
Brasures, Etain
Plomb, Cuivre
Antimoine, Zinc
Articles techn.
Vestit Métal S. A.
Zurich (Suisse)



L'Aluminium-Fonds de Neuhausen

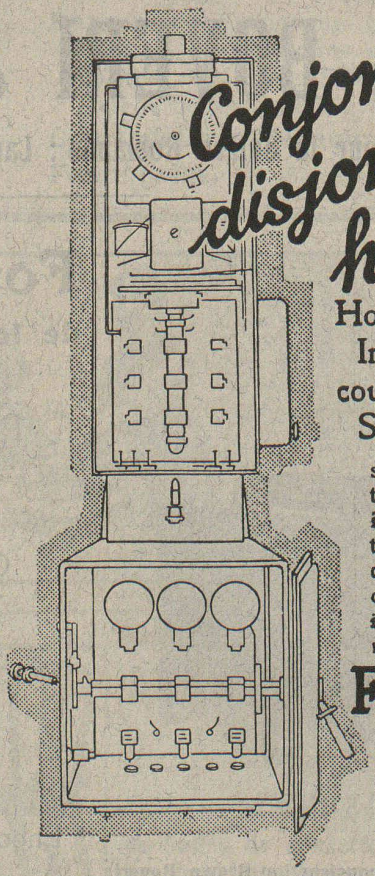
appartenant à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich attire l'attention des savants et des spécialistes dans le domaine de l'électrochimie et de l'électrométallurgie sur cette institution, qui est cette année aussi, à même de mettre à disposition d'importantes sommes.

Les règlements d'exécution du Fonds, contenant les conditions détaillées, sont à la disposition des intéressés et peuvent être obtenus à la Chancellerie du Conseil de l'Ecole polytechnique fédérale.



Scies à rubans
de 600 à 1200 mm.
diam. des volants.

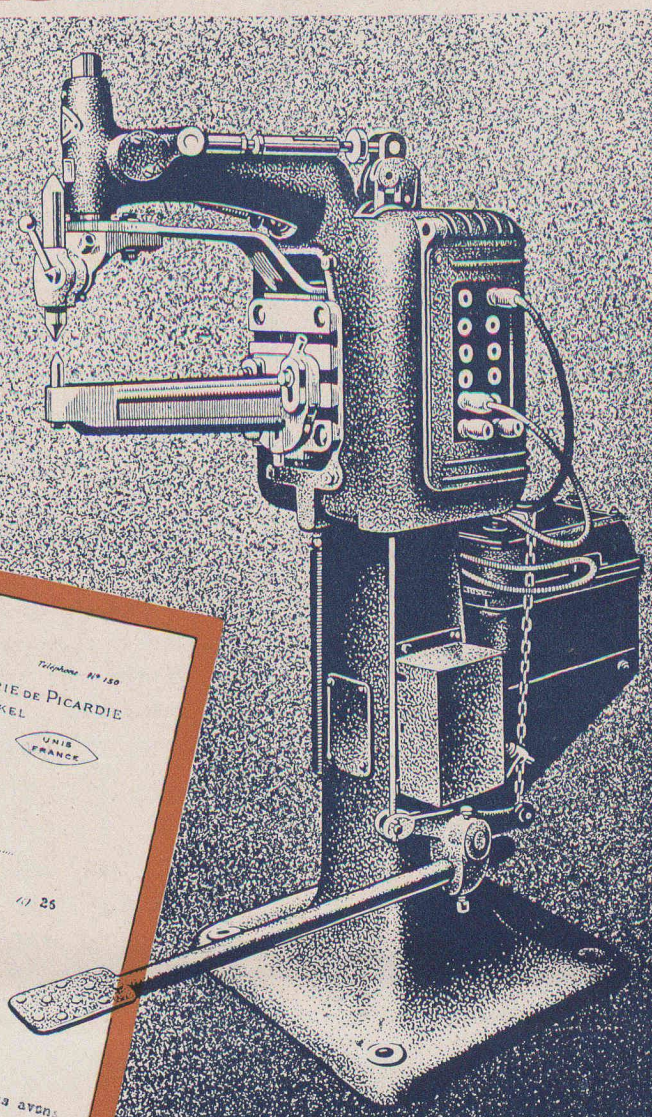
SCIERIES
ET TOUTES MACHINES
POUR LE
TRAVAIL
DU
BOIS
MULLER
& Co S. A.
BRUGG



Conjoncteurs-disjoncteurs horaires,
Horloges à contact,
Interrupteurs de
couplage à distance
Système Sauter
sont d'une application universelle, car ils peuvent servir tant pour courant continu que pour courant alternatif et indépendamment du nombre de périodes.
Fr. Sauter S. A.
Bâle
Demandez
nos catalogues!

L'OPINION AUTORISÉE D'UN CLIENT:

Ces machines que nous faisons conduire par des femmes nous ont permis de résoudre avec une garantie complète de solidité un problème de soudure en grande série que nous n'avions pu réaliser sur des machines d'une autre conception



Manufactures de Serrurerie & de Cuivrerie de Picardie
Fonderies de Cuivre Bronze & Nickel
à Fressenneville (Somme)

Téléphone N° 150

Établissements Guerville
Riquier & Cie

Unis France

Le 10 Avril

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 8 courant (département S), nous avons l'honneur de vous informer que les trois soudeuses S.B.F.2 se trouvant en service en notre usine de Fressenneville, la première depuis Août 1924, les deux autres depuis début 1925, nous donnent entière satisfaction tant au point de vue de la propreté, que de la régularité des soudures.

Ces machines que nous faisons conduire par des femmes nous ont permis de résoudre avec une garantie complète de solidité, un problème de soudure en grande série que nous n'avions pu réaliser sur des machines d'une autre conception.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Pr RIQUIER & Cie. Abbeville
Usine de FRESSENNEVILLE
Le Directeur

P. GROSJEAN - PUBLICITÉ LAFERRIÈRE

Telle est l'attestation d'un client qui par ailleurs apprécie à leur réelle valeur les qualités exceptionnelles des

SOUDEUSES S.B.F.

BRANDT ET FOUILLERET, Ingénieurs-Constructeurs, 23, rue Cavendish, **PARIS-19e**

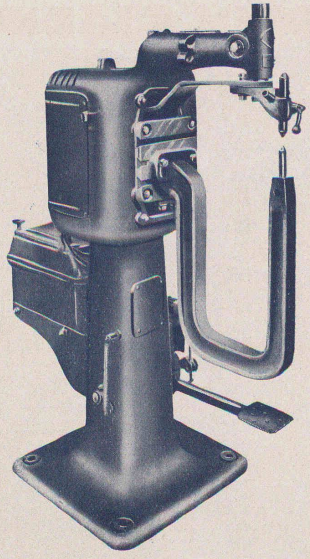
Fournisseur de la Compagnie des Chemins de fer du Nord et des Constructeurs de wagons métalliques

Représentant général pour la Suisse :
COMPTOIR INDUSTRIEL ET BUREAU TECHNIQUE
ARTHUR-V. PIAGET, Ingénieur, 8, Boulevard de Grancy, 8 — LAUSANNE
Téléphone : 252-83

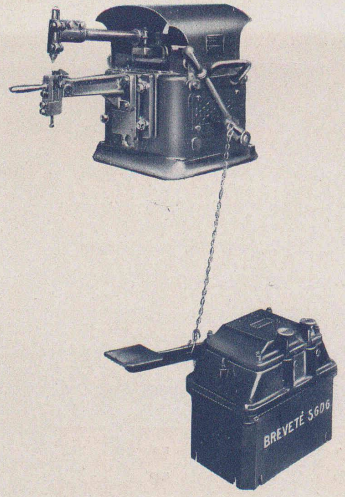
LA SOUDEUSE S. B. F.

BREVETÉE EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER

Les Soudeuses S. B. F. fonctionnant suivant un procédé breveté, n'ont rien de comparable aux machines à souder bon marché, ni au point de vue conception, ni au point de vue résultats.



Soudeuse S. B. F.-2, type courant avec bras inférieur spécial pour la soudure de carcasses d'abat-jour.



Soudeuse type O. S.
pour petits travaux avec interrupteur automatique.

Est **la première** qui ait réalisé en France la soudure **automatique**,
la seule soudeuse automatique employée à ce jour dans l'industrie française,
la seule qui réalise **l'automaticité dans tous les cas** se présentant dans la pratique.
Simplicité de réglage,
Indépendance des fluctuations de tension,
d'inégalités de matière et d'épaisseur,
Précision, Robustesse,
telles sont les **qualités que nulle autre machine ne réunit actuellement.**

Les **essais en laboratoire** ne peuvent fournir à eux seuls la preuve irréfutable qu'une machine soit réellement au point. **Seule, une épreuve en service continu** dans le milieu même et dans les conditions réelles où la machine sera appelée à travailler **constitue le critérium.**

LA SOUDEUSE S. B. F.

assure dans tous les cas un **travail parfait**,
n'exige absolument **aucun apprentissage**, coupe **automatiquement** le courant,
donne des **soudures** presque **invisibles**,
sans déformer,
sans écraser,
sans surchauffer.
sans produire d'empreintes.

Soude indifféremment **tous les métaux** :
tôle d'acier,
tôle galvanisée,
fer-blanc, zinc,
laiton, aluminium,
argent, or, tungstène, etc.

Soude l'un à l'autre **deux métaux différents** :
acier sur laiton, aluminium sur zinc,
platine ou tungstène sur acier, etc.

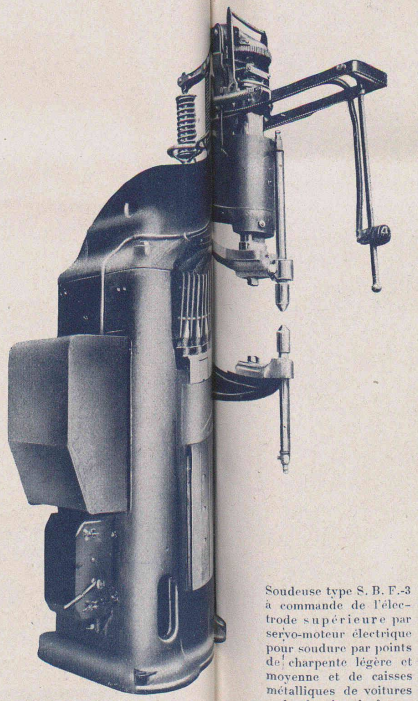
Soude les tôles à surface même **fortement rouillée ou calaminée**, sans produire aucun trou et sans le moindre raté.

Soude en service continu des tôles jusqu'à 2^{mm} d'épaisseur totale sans nécessiter **aucun refroidissement artificiel.**

Consomme un **courant 3 à 5 fois moindre** que dans tout autre système.

Supprime pratiquement **l'usure des électrodes.**

Soudeuse type 2.S. pour soudure en bout par "projection" de tubes de [illegible] sans bourrelet intérieur.



Soudeuse type S. B. F.-3 à commande de l'électrode supérieure par servo-moteur électrique pour soudure par points de charpente légère et moyenne et de caisses métalliques de voitures de chemins de fer.

Réalise la soudure **par points**,
la soudure **continue**,
la soudure **en bout**.

Ses différents types conviennent pour **toutes puissances** et permettent, grâce à un montage approprié, de souder **en grandes séries** les pièces les plus diverses.

Son champ d'application
est devenu presque illimité et un grand nombre de nos machines sont actuellement en service dans les industries ci-après :

AUTOMOBILES ET CYCLES
Carrosserie, jantes, garde-boue, etc.

MÉCANIQUE DE PRÉCISION
Roulements à billes et à rouleaux, Téléphonie, Machines à écrire, etc.

SERRURERIE
Corps de serrures, Gâches, Pênes, Clés, Crémones, etc.

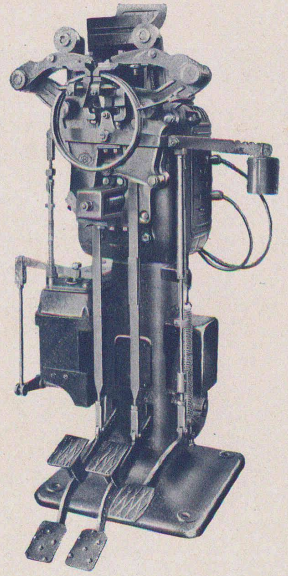
ARTICLES DE PARIS
Jouets, Fermoirs de sacs, Porte-mines, etc.

QUINCAILLERIE, MÉNAGE ÉCLAIRAGE
Casseroles tôle et aluminium, Articles en fil de fer, Carcasses, etc.

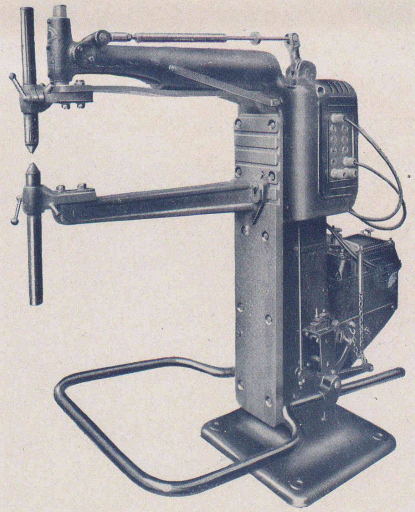
TOLERIE, CHARPENTE
Petite, moyenne et grosse, etc.

MATÉRIEL DE CHEMINS DE FER
Caisses de voitures métalliques pour voyageurs.

Nos ingénieurs spécialistes font quotidiennement des **essais à notre usine.**
Nous vous invitons à nous visiter ou à défaut **à nous soumettre tels produits qui vous intéressent.**
Nous vous les retournerons soudés avec toutes explications utiles.
Nous pouvons d'ores et déjà vous adresser sur votre demande un **carnet d'échantillons d'éléments soudés.**



Soudeuse type S. B. F. J.-2 à électrodes et mâchoires spéciales pour la soudure par rapprochement de jantes de roues.



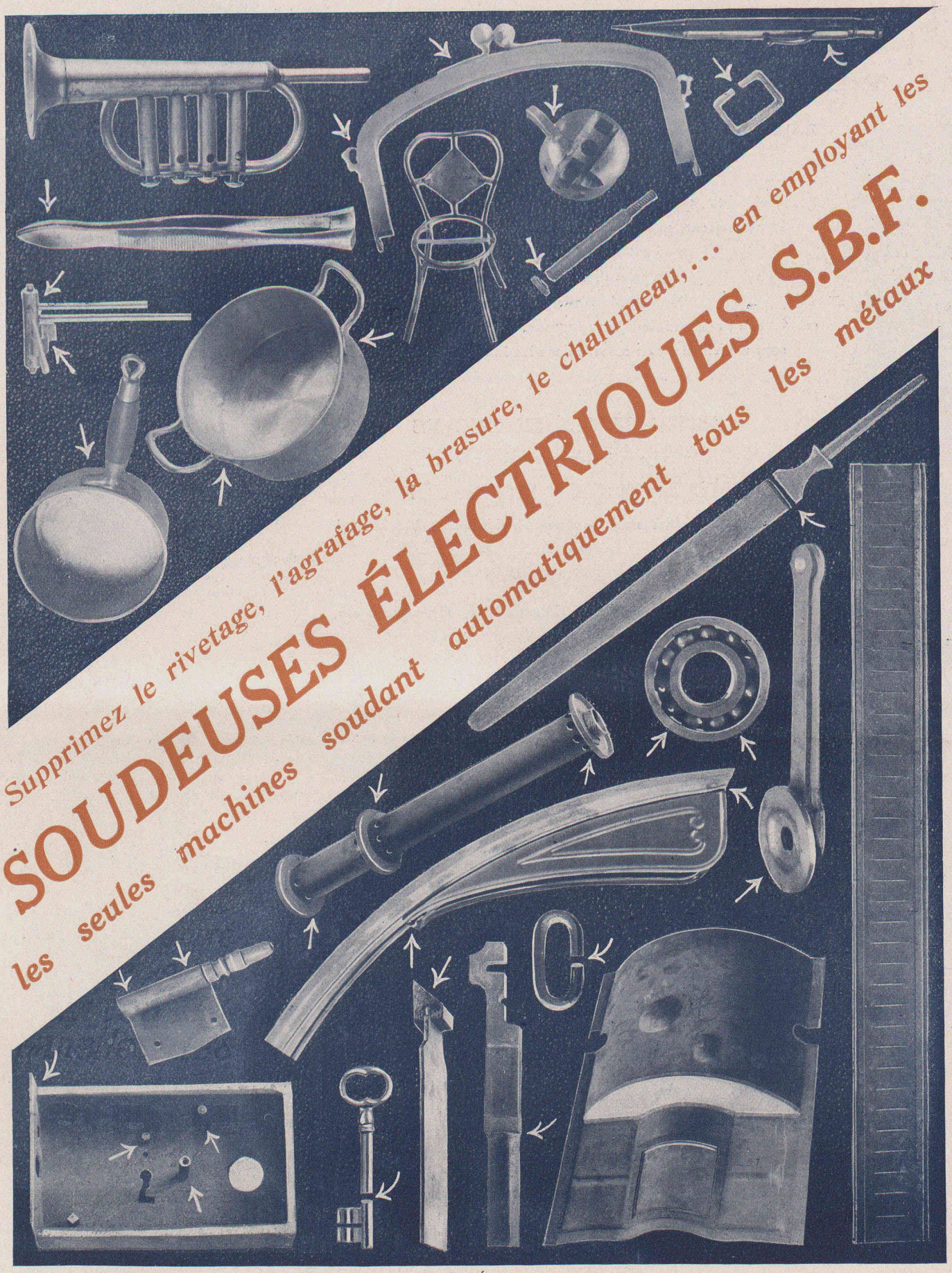
Soudeuse type S.B.F.-2 à tablier prolongé vers le bas permettant d'atteindre jusqu'à $0^{m},950$ d'écartement des bras. Longueur utile de ces derniers : $0^{m},740$.

Nous garantissons la bonne exécution de nos soudeuses, leur fonctionnement irréprochable en service continu, la propreté, la solidité et l'uniformité absolue des soudures.

Nous livrons nos machines à l'essai **sans engagement** *pour le client*

La mise en route de nos soudeuses est assurée **par nos soins**

Un bon ouvrier ne fera pas nécessairement un bon travail sur une mauvaise machine . .



. . .mais n'importe qui fera de bonnes soudures, toujours les mêmes, avec nos procédés nouveaux.

Toutes les pièces ci-dessus représentent des produits soudés en grandes séries par nos Clients sur les soudeuses S. B. F.

R. C. : Seine 64.903-64.904

LABORATOIRE D'ESSAIS
MÉCANIQUES
PHYSIQUES CHIMIQUES
ET DE
MACHINES

292 rue Saint Martin
PARIS (IIIe).

TÉLÉPHONE :
Archives 10-41
Archives 44-84.

REPUBLIQUE FRANÇAISE.

MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
ET DES BEAUX-ARTS.

CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET METIERS.

Paris, le 7 décembre 1927

PROCÈS-VERBAL

de l'Essai N° 55018

Demandé par Monsieur JUGE Philibert Louis

demeurant à MONTREUIL (Seine) 55 rue Armand Carrel.

Reçu N° ____

enregistré le 2 décembre 1927

Objet. Essai de traction sur quatre assemblages.

Description sommaire -

Quatre assemblages composés chacun de 2 fers à T, reliés entre eux par une feuille de tôle de 100 mm. de long. 55,5 mm. de large et 1,0 mm. d'épaisseur.

Deux de ces assemblages étaient reliés par deux rivets sur chaque fer à T, les 2 autres par deux points de soudure électrique.

Mode opératoire -

L'effort de traction a été exercé entre les fers à T

Résultats -

Les résultats obtenus ont été les suivants :

Désignation des assemblages	Charge maximum supportée Kg.	Observations
Assemblages avec rivets N° 1	720	Arrachement de la tôle sur un des fers à T, au droit des rivets.
Assemblages avec rivets N° 2	700	d° d° d°
Assemblages avec points de soudure N° 1	1020	Arrachement de la tôle sur un des fers à T au droit des points de soudure.
Assemblages avec points de soudure N° 2	1030	d° d° d°

Le Chef du Service
des Essais de Métaux,

VU :
Le Directeur
du Laboratoire d'Essais,

LABORATOIRE D'ESSAIS

Procès-verbal du Laboratoire d'essais du Conservatoire national des Arts et Métiers
établissant la comparaison de solidité entre
2 persiennes métalliques rivées et 2 persiennes soudées électriquement par points
dans les ateliers de Monsieur JUGE, 55, rue Armand-Carrel à MONTREUIL (Seine) par les
SOUDEUSES ÉLECTRIQUES S. B. F.

SULZER

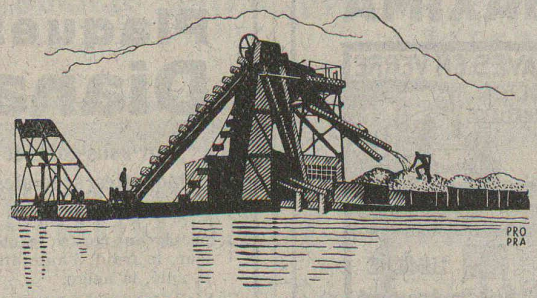
Pompes centrifuges

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau,
à basse pression pour pressions de 10 — 100 mm de colonne d'eau,
à moyenne pression p. pressions de 60 — 300 mm de colonne d'eau,
à haute pression pour pressions de 60—2000 mm de colonne d'eau,
Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m³/sec.

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR



DRAGUES. EXCAVATEURS

Installations pour l'extraction et le triage du gravier

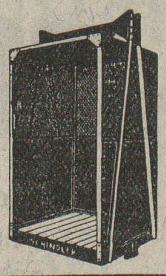
OEHLER

Usines Métallurgiques Oehler & Co S.A. Aarau

Fabrique d'ascenseurs électriques

Schindler & Cie

LUCERNE



LUXRAM

La nouvelle lampe universelle s'impose par sa supériorité lumineuse.

SOCIÉTÉ ANONYME LUMIERE
FABRIQUES RÉUNIES DE LAMPES À INCANDESCENCE
GOLDAU

Entreprises électriques O. Burgi & Cie, Lausanne

Maison spéciale pour la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.

LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie S. A.

Rue Haldimand, 6 LAUSANNE 6, Rue Haldimand

Vient de paraître:

GILBERT & MONDON. **Traité d'adductions et de distributions d'eau.** 2 vol. gr. in-8, avec de nombreuses gravures. Cartonnés. . . . . Francs français 307.—

HATON DE LA GOUPILLIÈRE & DE BERG. **Cours d'exploitation des mines.** Quatrième édition revue et considérablement augmentée. Tome I. Relié. Francs français . . . . . 300.—

Série de prix du bâtiment et Travaux publics 1928-1929. Publié par la Fédération vaudoise des entrepreneurs. In-18 . . . . . 9.—

ZEHNDER, R. **La question du frein pour les trains internationaux de marchandises.** Aperçu sur les principaux système de freins. In-8, avec 25 figures . . Fr. 4.50
Le même, édition en langue allemande . . Fr. 4.50

PAHUD, E. **Le grand barême du comptable.** Pour bureaux, administrations, entreprises, ateliers, maîtres d'état, etc. 190 tableaux de produits de multiplications des prix de fr. 0.26 à fr. 5.—. In-4, cartonné . . . . Fr. 12.50

S. I. A. Les imprimés édités par la Société suisse des Ingénieurs et des Architectes sont en vente à notre librairie. Envoi gratis et franco de la liste.

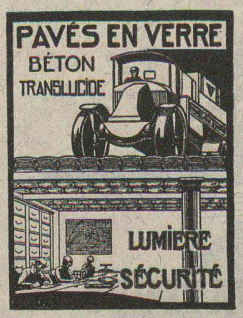
SPÄLTI FILS & Cie, VEVEY

Rue des Chenevières, 11 Téléphone 9.40

Réparation. Transformation. Rebobinage
Livraison. Achat. Echange de Machines.
Transformateurs, Appareils électriques
:: :: de toutes provenances :: ::

Même maison à Zurich, Hardturmstrasse 121

MAXIMA



P. CHIARA FILS
LAUSANNE
Devis — Téléphone 23.476

Plaques Diana

pour sous-toits et plaquettes spéciales
pour toits en tuiles,
protégeant contre la chaleur, le froid, l'humidité, la suie, la neige.

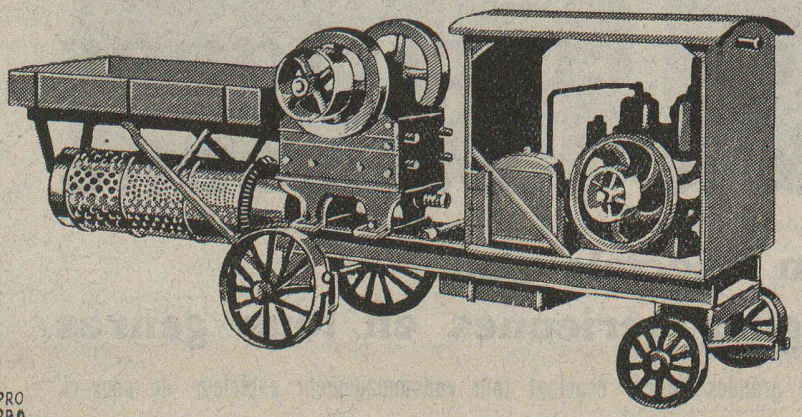
Offres gratuites par
ETERNIT S. A.
NIEDERURNEN

Le concasseur roulant

Le concasseur «AMMANN» s'est affirmé pendant 40 ans comme étant une machine modèle - les nombreuses contrefaçons - qui ne l'ont jamais égalé - en sont la meilleure preuve.

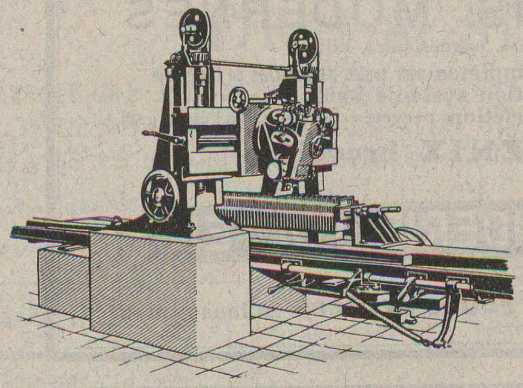
U. AMMANN, Ateliers de Constructions S. A. Langenthal

Demandez notre prospectus spécial.



PRO PPD

Machine à tailler la pierre



Rendement élevé
Grande économie de main d'œuvre
Travail parfait

Demandez catalogue et devis à la

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines
WINTERTHUR

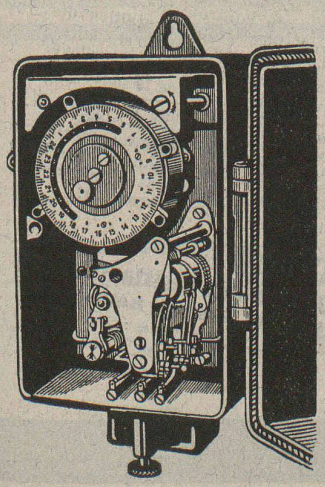
ENGRENAGES SILENCIEUX EN „CÉLERON" TISSU

imperméables à l'eau, aux graisses, huiles, essences, etc. Les acides et les solutions alcalines sont sans action sur le „Céleron" tissu. Il résiste aux températures élevées sans se ramollir. Il résiste aux chocs et à l'usure. Un pignon en „Céloron" ne se déforme jamais, il reste silencieux à toutes les vitesses, prévient les pannes, dure plus longtemps qu'aucun autre pignon, et augmente la longévité des machines et appareils.
Production annuelle 4 000 000 de pièces environ.

ZWILCHENBART S. A., Dépt. Techn., BALE

S.A des Interrupteurs automatiques Berne

Marque **SAIA** déposée



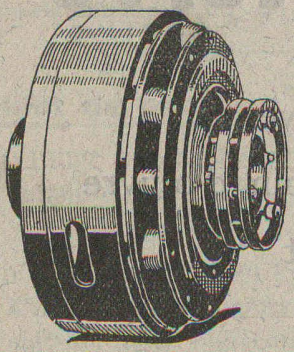
SAIA-
- *Interrupteurs horaires et de blocage*
- *Interrupteurs de température*
- *Thermorégulateurs*
- *Horloges de commutation*
- *Allumeurs-extincteurs pour cages d'escaliers*
- *Thermorégulateurs avec interrupteur à mercure*

Manufacture de Papiers
BAUMGARTNER & Cᵉ
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

BOVARD & Cie
BOLLWERK 15 **BERNE**

SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE

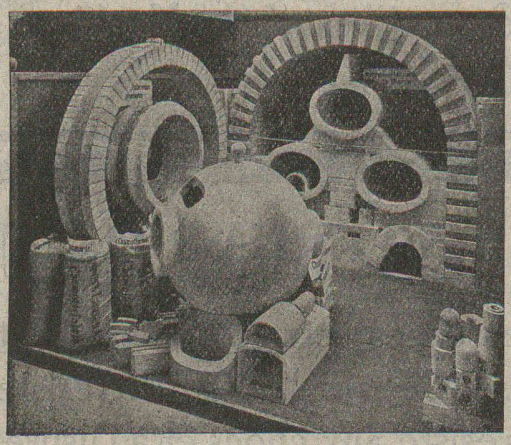


EMBRAYAGES ÉLECTROMAGNÉTIQUES A FRICTION.

TRANSMISSIONS MODERNES
avec paliers à graissage à bagues ou à billes.
Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.
Embrayages à friction système Benn.
Embrayages électromagnétiques à friction, brevetés en Suisse et à l'étranger.
Transmissions LÉNIX brevetées

SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres



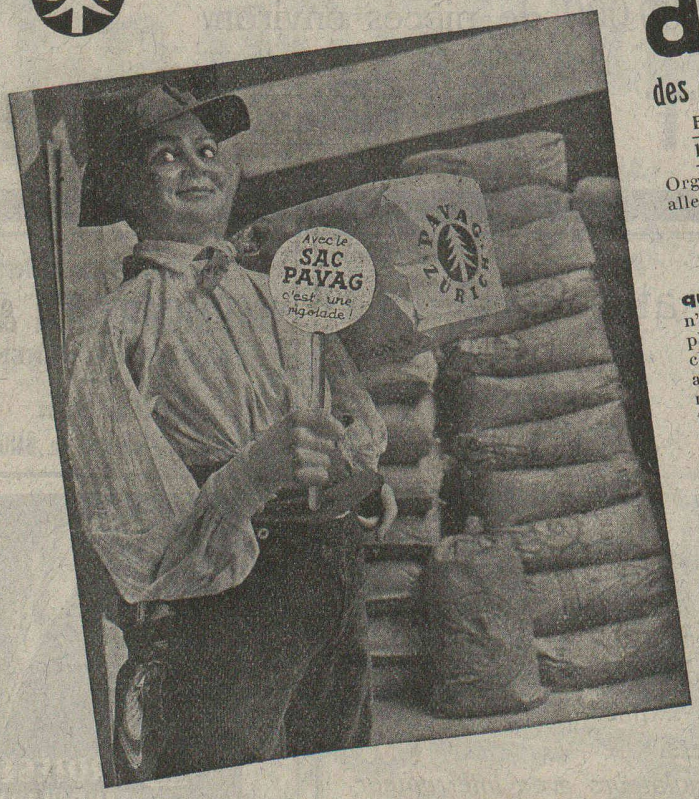
Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.
Fondée en 1872 Lausen (Bâle-Camp.) Téléphone N° 27

Matériaux réfractaires à l'usage de toutes les industries et pour tous genres de fours.

PRODUITS RÉSISTANT AUX ACIDES

Exposition Nationale Berne 1914 : Médaille d'or.

MARQUE DÉPOSÉE



Une franche déclaration !
des milieux compétents, intéressés au sac en jute.

Extrait de „Sack und Jute", revue professionnelle pour le jute, les sacs, bâches, etc., No. 38, du 20 IX 1926, Berlin SW 68.
Organe officiel de l'Association des Fabricants et Grossistes allemands de sacs. — Organe officiel de l'Union des Entreprises allemandes pour la location de sacs.

Sac en jute ou sac en papier ?

Le fait qu'on peut de nouveau se procurer des sacs en jute n'est pas une raison pour croire que le sac en jute reprendra sa place au détriment de celui en papier, pour l'emballage de marchandises appropriées, vu la constatation des si importants avantages de ce dernier dont les principaux sont : plus grande modicité du prix, diminution de la poussière lors de la manutention des sacs pleins, exclusion des risques de vol, si fréquents sur les chantiers ou ailleurs, quand il s'agit de sacs en jute ; économie de temps, les sacs vides n'étant plus rassemblés et retournés à l'expéditeur, suppression du contrôle des sacs, etc. Ces avantages sont surtout appréciables pour l'expédition des ciments, chaux, gypses, engrais chimiques et autres produits similaires, vu qu'en de pareils cas, le sac en papier est presque uniquement employé.

Le retour éventuel à l'emploi de sacs en jute, de la part de ces diverses branches industrielles, est donc exclu.

Même dans les pays tels que l'Amérique, etc., où l'importation préalable du jute n'est pas nécessaire, le sac en papier y a été très apprécié et son emploi très répandu — déjà avant la guerre — excluant ainsi toute crainte quant à son évincement.

Pavag
S. A. pour l'utilisation des papiers résistants, Zoug
Administration ZURICH „Maison Bellevue"
Téléphone Limmat 2875 Télégrammes : Saccarta

IMP. LA CONCORDE LAUSANNE